

Professional

GVD 1000-17



Indicaciones de seguridad



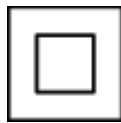
Lea y observe todas las instrucciones. Si el comprobador de tensión no se utiliza según las presentes instrucciones, pueden menoscabarse

las medidas de seguridad integradas en el comprobador de tensión. **GUARDE BIEN ESTAS INSTRUCCIONES.**

- ▶ **No realice mediciones en circuitos eléctricos con tensiones superiores a 1000 V.**
- ▶ **No utilice el comprobador de tensión para determinar la ausencia de tensión.**
- ▶ **No utilice el comprobador de tensión si aparentemente está dañado o no funciona correctamente. Antes de su uso, compruebe la punta de comprobación para ver si presenta grietas o roturas.**
- ▶ **¡Tenga especial cuidado en la manipulación con tensiones superiores a 30 V de tensión alterna respectivamente 60 V de tensión continua!** Incluso con estos voltajes, puede recibir una descarga eléctrica potencialmente mortal si toca conductores eléctricos.
- ▶ **Puede existir tensión aunque no aparezca ninguna señal visual o acústica.** El aislamiento, la sección del cable, el apantallado del cable o la distancia a la fuente de tensión pueden influir en la comprobación.
- ▶ **Asegúrese de que haya una toma de tierra adecuada durante la medición.** El comprobador de tensión no puede detectar tensiones si la toma de tierra es insuficiente (p. ej. debido a calzado aislante o por estar parado sobre una escalera).
- ▶ **El comprobador de tensión solo puede ser utilizado por personal experto cualificado en combinación con procedimientos de trabajo seguros.**
- ▶ **Deje reparar el comprobador de tensión únicamente por personal cualificado y con piezas de repuesto originales.** Solamente así se mantiene la seguridad del comprobador de tensión.
- ▶ **No trabaje con el comprobador de tensión en un entorno potencialmente explosivo, en el que se encuentran líquidos, gases o polvos inflamables.** El aparato de medición puede producir chispas e inflamar los materiales en polvo o vapores.
- ▶ **El comprobador de tensión no puede detectar tensión en un cable apantallado ni en circuitos de corriente continua.**
- ▶ **No exponga el comprobador de tensión a temperaturas extremas o fluctuaciones de temperatura.** No lo deje, por ejemplo, durante un tiempo prolongado en el automóvil. Si el comprobador de tensión ha sufrido un cambio fuerte de temperatura, antes de ponerlo en servicio, esperar primero a que se atempere. Las temperaturas extremas

o los cambios bruscos de temperatura pueden afectar la exactitud del comprobador de tensión.

Simbología y su significado



Aparato con aislamiento doble o reforzado



¡Cuidado, peligro de descarga eléctrica!

Descripción del producto y servicio

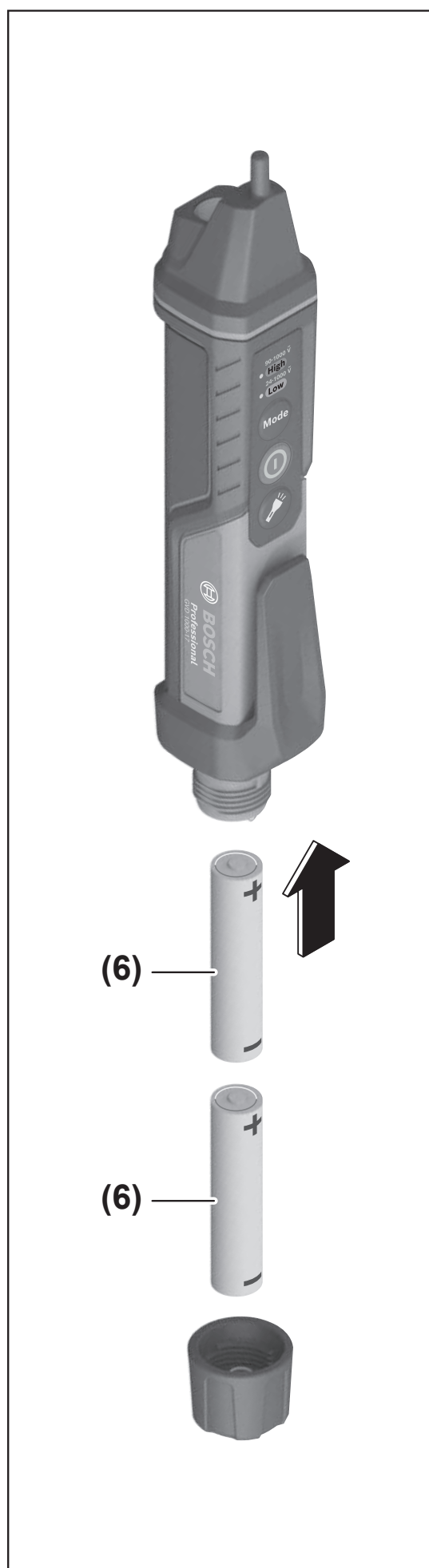
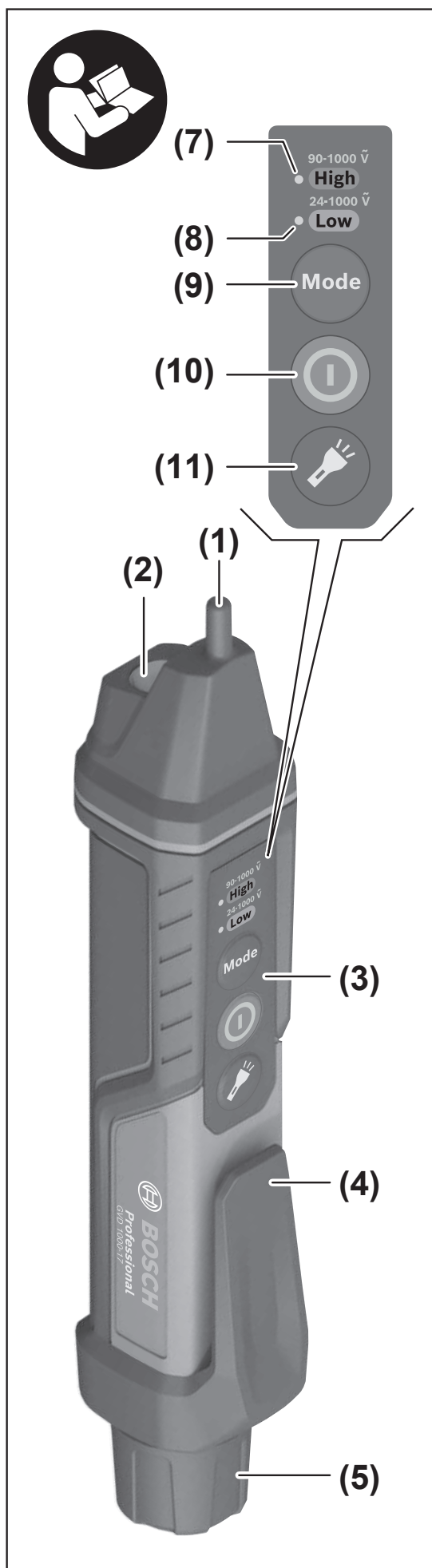
Utilización reglamentaria

El comprobador de tensión está diseñado para la comprobación sin contacto de tensiones de corriente alterna entre 24 y 1000 voltios.

El comprobador de tensión es apto para su uso en el interior.

Componentes representados

La numeración de los componentes representados se refiere a la representación del comprobador de tensión en las ilustraciones.



- (1) Punta de comprobación
- (2) Linterna de bolsillo
- (3) Panel de mando
- (4) Clip de cinturón
- (5) Tapa del compartimento de las pilas
- (6) Pilas
- (7) **High** LED de modo de alta tensión (90–1000 V CA)
- (8) **Low** LED de modo de baja tensión (24–1000 V CA)
- (9) **Mode** Tecla de modo
- (10) ⓘ Tecla de conexión/desconexión
- (11) ⓘ Tecla de conexión/desconexión de linterna de bolsillo

Datos técnicos

Comprobador de tensión		GVD 1000-17
Número de artículo		3 601 K77 0..
Margen de medición		90–1000 V CA/ 24–1000 V CA
Gama de frecuencia		50/60 Hz
Generalidades		
Temperatura de funcionamiento		–10 °C ... +50 °C
Temperatura de almacenamiento		–40 °C ... +70 °C
Humedad relativa del aire máx.		80 % (sin condensación)
Altura de aplicación máx. sobre la altura de referencia		2000 m
Grado de contaminación según IEC 61010-1 ^{A)}		2
Sistema automático de desconexión tras aprox.		5 min
Peso ^{B)}		0,05 kg
Grado de protección		IP 67 (protegido contra el polvo y la inmersión temporal)
Clase de protección		CAT IV 1000 V ^{C)}
Dimensiones (L X B X H)		161,5 × 28 × 33 mm
Pilas		2 × 1,5 V LR03 (AAA)

A) Sólo se produce un ensuciamiento no conductor, sin embargo ocasionalmente se espera una conductividad temporal causada por la condensación.

B) Peso sin pilas

C) La categoría de medición IV se aplica a los circuitos de prueba y medición que están conectados a la fuente de la instalación de red de baja tensión del edificio.

Colocar/cambiar pilas

Para el funcionamiento del comprobador de tensión se recomiendan pilas alcalinas de manganeso.

» Desatornille la tapa del compartimiento de las pilas (5).

» Coloque las pilas.

ⓘ Reemplace siempre simultáneamente todas las pilas. Utilice sólo pilas de un fabricante y con igual capacidad.

ⓘ Observe la polaridad correcta conforme a la representación lateral en el comprobador de tensión.

Cuando las pilas están vacías, suena una señal acústica, parpadean los dos LEDs ((7) / (8)) y el comprobador de tensión se desconecta.

► **Retire las pilas del aparato de medición, si no va a utilizarlo durante un periodo de tiempo prolongado.** Las pilas pueden corroerse si se almacena en el aparato de medición durante un periodo de tiempo prolongado.

Operación

► **Pruebe el comprobador de tensión en una fuente de tensión conocida antes de cada operación.**

► **Proteja el comprobador de tensión ante la humedad y la exposición directa al sol.**

Conexión/desconexión

» Presione brevemente la tecla ⓘ para conectar el comprobador de tensión. Al hacerlo, el comprobador de tensión realiza una autocomprobación. Suena una señal acústica, el comprobador de tensión vibra, la punta de comprobación (1) parpadea en rojo / verde / naranja y las dos luces LED ((7)/(8)) parpadean.

Tras una autocomprobación exitosa, la luz LED de modo de alta tensión **High** se ilumina en blanco y la punta de comprobación (1) se ilumina en verde. El comprobador de tensión está listo para detectar tensiones alternas entre 90 y 1000 V CA. La autocomprobación se repite continuamente en segundo plano cada 5 segundos hasta que se desconecta el comprobador de tensión.

Si la autocomprobación no se ha realizado correctamente, el comprobador de tensión se desconecta.

» Mantenga presionada la tecla ⓘ para desconectar el comprobador de tensión. Al hacerlo, suena una señal acústica.

ⓘ No utilice el comprobador de tensión si al inicio no suena una señal acústica y/o el comprobador de tensión no vibra.

Si no se presiona ninguna tecla del comprobador de tensión durante aprox. 5 min, el comprobador de tensión se desconecta automáticamente para proteger las pilas.

Proceso de medición

Tras la conexión, el comprobador de tensión se encuentra en modo de alta tensión. El LED del modo de alta tensión **High** se ilumina en blanco.

» Para conmutar el margen de tensión al modo de baja tensión, presione la tecla **Mode**. Luego, el LED de modo de baja tensión **Low** se ilumina en blanco. El comprobador de tensión está listo para detectar tensiones de corriente alterna en el margen de 24 hasta 1000 V CA.

i En el modo de baja tensión **Low**, el comprobador de tensión es más sensible a las interferencias y perturbaciones eléctricas. Utilice el modo de baja tensión sólo en entornos con campos eléctricos débiles.

» Sujete la punta de comprobación **(1)** cerca del objeto de prueba o de la caja de enchufe con tensión alterna.

Si se detecta tensión alterna, suena una señal acústica y el comprobador de tensión vibra. La frecuencia de la señal acústica y de la vibración aumenta a medida que aumenta la intensidad de la tensión detectada.

La punta de comprobación **(1)** señala distintos estados del comprobador de tensión según la tabla siguiente.

Punta de comprobación	Significado
Luz permanente verde	Listo para el funcionamiento, no se detecta tensión.
Luz intermitente roja	Tensión alterna detectada.
Luz intermitente naranja	Tensión alterna detectada igual o inferior a 50 V.

Linterna de bolsillo

» Presione la tecla , para conectar o desconectar la linterna de bolsillo.

Si el comprobador de tensión no se utiliza durante aprox. 5 min, la linterna de bolsillo se apaga automáticamente.

Tono de señal

» Presione la tecla  aprox. 1,5 segundos, para desconectar la señal acústica.

Tras volver a conectar el comprobador de tensión, la señal acústica vuelve a estar disponible.

Eliminación de errores

El comprobador de tensión ya no se deja conectar.

Causa: La tensión de las pilas ya no es suficiente (es decir, es inferior a 2,4 V).

Remedio: Cambie las pilas.

El comprobador de tensión no detecta ninguna tensión.

Causa: El operador no sujeta el comprobador de tensión ni utiliza guantes durante la comprobación de tensión.

Remedio: Sujete el comprobador de tensión en la mano sin guantes.

Causa: El cable a comprobar está parcialmente enterrado o se encuentra en un cable metálico conectado a tierra.

Remedio: Busque un lugar adecuado sin toma de tierra para realizar la medición.

Causa: El campo magnético generado por la fuente de tensión está perturbado o suprimido.

Remedio: Elimine la anomalía.

Causa: El comprobador de tensión no se utiliza de acuerdo con los datos técnicos.

Remedio: (ver "Datos técnicos", Página 4).

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

Mantenga siempre limpio el comprobador de tensión.

No sumerja el comprobador de tensión en agua ni en otros líquidos.

Limpiar el aparato con un paño húmedo y suave. No utilice ningún detergente o disolvente.

En caso de reparación, envíe el comprobador de tensión.

Servicio técnico y atención al cliente

México

Robert Bosch, S. de R.L. de C.V.
Calle Robert Bosch No. 405
C.P. 50071 Zona Industrial,
Toluca – México, RFC: RBO910102QJ9
Tel.: (52) 55 528430-62
Tel.: 800 627 1286

España

Tel. Asesoramiento al cliente: 902 531 553

Para cualquier consulta o pedido de piezas de repuesto es imprescindible indicar el nº de artículo de 10 dígitos que figura en la placa de características del producto.

Eliminación

Recomendamos que los aparatos de medición, los accesorios y los embalajes sean sometidos a un proceso de recuperación que respete el medio ambiente.



¡No arroje los aparatos de medición y las pilas a la basura!

Sólo para los países de la UE:

Los aparatos eléctricos y electrónicos o pilas/baterías usadas que ya no se puedan utilizar deben recogerse por separado y eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Utilice los sistemas de recogida indicados. Una eliminación incorrecta puede ser perjudicial para el medio ambiente y la salud debido a las sustancias peligrosas que puedan contener.



El símbolo es solamente válido, si también se encuentra sobre la placa de características del producto/fabricado.